

# TRANSMITER

Model: TR-360

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. Mamy nadzieję, że produkt FOREVER spełni Twoje oczekiwania.

## DANE PRODUCENTA/BIURO OBSŁUGI KLIENTA:

TelForceOne S.A.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław, Polska  
Infolinia: (+48) 71 327 20 00  
E-mail: info@telforceone.com  
Wyprodukowane w Chinach

## ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować nieprawidłowe jego funkcjonowanie.
- Wewnątrz urządzenia nie znajdują się części, które mogą zostać naprawione przez użytkownika.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane samodzielną ingerencją w produkt.
- Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części/akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, ognia lub innego źródła ciepła. Może to trwale uszkodzić produkt.
- Nie używaj, gdy produkt jest uszkodzony.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je dala od dzieci.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie zginać ani nie zakleszczać przewodu do ładowania. Wyciągając przewód, należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam przewód.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko wilgotnej i miękkiej ściereczki.

- Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Zachowaj szczególną ostrożność w trakcie użytkowania podczas jazdy samochodem.
- Urządzenie należy zawsze użytkować zgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt ten jest wielofunkcyjnym bezprzewodowym urządzeniem, używającym bezprzewodowej transmisji 2.4G oraz transmittera FM do słuchania muzyki i prowadzenia rozmów telefonicznych. Korzystanie z urządzenia, wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.

## SPECYFIKACJA:

Napięcie wejściowe: 12V – 24V –  
Napięcie wyjściowe USB-A 1: 5V – 1A (5W), USB-A 2: 5V – 3A (15W)  
Napięcie wyjściowe USB-C: 5V – 3A (15W), 9V – 2.2A (19.8W),  
12V – 1.67A (20W)

Bluetooth: 5.0  
Zasięg Bluetooth: do 10m  
Zakres częstotliwości Bluetooth: 2402MHz-2480MHz  
Maksymalna moc częstotliwości BT: 4.00 dBm (EIRP)  
Częstotliwość FM: 87.5-108.0 MHz  
Maksymalna moc częstotliwości FM: < 50nW e.i.r.p. (-43dBm e.r.p.)  
Zasięg FM: do 2m  
Format dźwiękowy: MP3, WMA, WAV, FLAC  
Karta pamięci microSD: do 64GB  
Equalizer – modulator dźwięku.  
Dostępne tryby: POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC, NORMAL  
Światło – różne tryby podświetlania

## OBŚŁUGA:

- Włóż transmitter do gniazda zapalniczki w aucie.
- Na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość FM.
- Uruchom Bluetooth na swoim telefonie i znajdź transmitter na liście. Połącz telefon z transmitterem.
- Włącz radio w samochodzie i znajdź wolną stację.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny do momentu, aż wyświetlacz częstotliwości zacznie migać, obróć pokrętkę przycisku funkcyjnego

do momentu, gdy częstotliwość nadawania FM będzie taka sama jak częstotliwość w radiu samochodowym.

## ODTWARZANIE MUZYKI:

Urządzenie może odtwarzać muzykę lub inną formę dźwięku w trzech trybach: bezprzewodowo BT z innego urządzenia, przez pamięć zewnętrzną USB lub kartę pamięci microSD.

Do sterowania odtwarzanymi utworami użyj odpowiednich przycisków na urządzeniu:

PLAY / PAUSE (4)   
POPZEDNI / NASTĘPNY UTWÓR (3)   
GŁOŚNOŚĆ (U00-U30) – OBRÓT (4)

Do odtwarzania muzyki z przenośnego urządzenia zewnętrznego USB użyj gniazda (7).  
Po włożeniu zewnętrznego urządzenia odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Do odtwarzania muzyki z karty pamięci microSD użyj gniazda (10).  
Po włożeniu karty odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

## ROZMOWY TELEFONICZNE:

ODBIERZ POŁĄCZENIE wciskając przycisk (4)   
ZAKOŃCZ POŁĄCZENIE wciskając przycisk (4)   
ODRZUC POŁĄCZENIE przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk (4)   
ODDZWOŃ na ostatni numer wciskając dwukrotnie (4)

## ŁADOWANIE URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH:

Transmitter ma funkcję ładowarki samochodowej, a wbudowane porty (1) i (6) umożliwiają ładowanie urządzeń.  
Włóż odpowiedni przewód, aby naładować urządzenie zewnętrzne. Po poprawnym połączeniu proces ładowania rozpocznie się automatycznie.

## TRYB PODŚWIETLANIA:

Transmitter ma wbudowaną ramkę LED, która emituje różnokolorowe światło. Do przełączania pomiędzy trybami świecenia użyj przycisku (2).

## EQUALIZER:

Transmitter umożliwia regulację częstotliwości dźwięku w celu dostosowania jego charakterystyki do preferencji użytkownika lub warunków akustycznych.

Naciśnij przycisk (8), aby zmienić tryb.  
Dostępne tryby: POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC, NORMAL.

**CE** DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI UNII EUROPEJSKIEJ  
Niniejszym TelforceOne S.A. oświadcza, że typ urządzenia radiowego transmittera Bluetooth MXTF-03 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej [www.manual.forever.eu](http://www.manual.forever.eu).

**PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU**  
Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Zbiórka selektywna pozwala efektywnie segregować odpady i przetwarzać je do ponownego użycia.  
 Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowaniowy).

**FR**  
Cet appareil se recycle  
À DÉPOSER EN MAGASIN  
OU  
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  
Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

**FOREVER**  
MOBILE

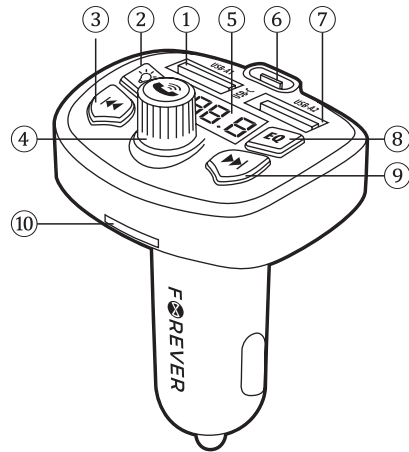
# BLUETOOTH TRANSMITTER

Model: TR-360

MANUAL  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

## DEVICE DESCRIPTION / OPIS URZĄDZENIA:

1. USB-A charging socket / Gniazdo ładowania USB-A
2. Highlight button / Przycisk podświetlania
3. Previous track / Poprzedni utwór
4. Function button / Przycisk funkcyjny
5. Display / Wyświetlacz
6. USB-C charging socket / Gniazdo ładowania USB-C
7. USB-A socket / Gniazdo USB-A
8. Equalizer / Equalizer
9. Next track / Następny utwór
10. MicroSD card slot (max 64GB) / Gniazdo microSD (max 64GB)



EN

# TRANSMITTER

Model: TR-360

Thank you for purchasing our product! Before using it for the first time, please read this manual carefully and keep it for future reference. We hope that **FOREVER** product will meet your expectations.

## MANUFACTURER DETAILS /CUSTOMER SERVICE OFFICE:

TelForceOne S.A.  
Krakowska 119  
50-428 Wrocław, Poland  
Telephone: (+48) 71 327 2000  
E-mail: info@telforceone.com  
Made in China

## SAFETY RULES:

- Read and keep this manual. Please read the instructions carefully. Failure to comply with them may permanently damage the device or cause it to function incorrectly.
- There are no user-serviceable parts inside the device.
- All repairs should be performed by a service technician. The manufacturer is not liable for damage caused by unauthorized intervention in the product.
- Use only original parts/accessories provided by the manufacturer.
- The device should not be exposed to direct exposure to water, fire or any other source of heat. This may permanently damage the product.
- Do not use the product if it is damaged.
- The packaging is not a toy. Immediately after unpacking, keep them out of the reach of children.
- Protect the product against falls and strong shocks.
- Use only a damp and soft cloth to clean the device. Do not use highly acidic or alkaline products.
- Be especially careful when using it while driving a car.

- The device should always be used in accordance with its intended purpose. The product is a multifunctional wireless device that uses 2.4G wireless transmission and an FM transmitter to listen to music and make phone calls. Using the device beyond its intended purpose is illegal and has a negative impact on the environment.

## SPECIFICATION:

Input voltage: 12V – 24V—  
USB-A output voltage: USB-A 1: 5V – 1A (5W), USB-A 2: 5V – 3A (15W)  
USB-C output voltage: 5V – 3A (15W), 9V – 2.2A (19.8W),  
12V – 1.67A (20W)

Bluetooth: 5.0  
Bluetooth range: up to 10m  
Bluetooth frequency range: 2402MHz-2480MHz  
Maximum BT frequency power: 4.00 dBm (EIRP)  
FM frequency: 87.5-108.0MHz  
Maximum FM frequency power: < 50nW e.i.r.p. (-43dBm e.r.p.)  
FM range: up to 2m  
Audio format: MP3, WMA, WAV, FLAC  
MicroSD memory card: up to 64GB  
Equalizer – sound modulator.  
Available modes: POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC, NORMAL  
Light – various backlight modes

## HOW TO USE:

1. Insert the transmitter into the cigarette lighter socket in the car.
2. The FM frequency will appear on the display.
3. Turn on Bluetooth on your phone and find the transmitter on the list. Connect your phone to the transmitter.
4. Turn on the car radio and find a free station.
5. Press and hold the function button until the frequency display flashes, rotate the function button until the FM transmitting frequency is the same as the car radio frequency.

## PLAYING MUSIC:

The device can play music or other forms of sound in three modes:

wirelessly BT from another device, via an external USB memory or microSD memory card.

To control the songs being played, use the appropriate buttons on your device:

PLAY / PAUSE (4)   
PREVIOUS / NEXT TRACK (3) (9)   
VOLUME (U00-U30) - ROTATE (4)

Use the (7) port to play music from a portable external USB device.  
Once the external device is inserted, playback will start automatically.

Use the (10) slot to play music from a microSD memory card.  
Once the card is inserted, playback will start automatically.

## PHONE CALLS:

HANG UP press button (4)   
END A CALL press button (4)   
REJECT CALL press and hold (4) button for 2 seconds  
CALL BACK to last number press (4) button twice

## CHARGING DEVICES:

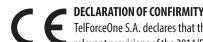
The transmitter has the function of a car charger and the built-in ports (1) and (6) allow you to charge devices.  
Insert the appropriate cable to charge the external device. After successful connection, the charging process will start automatically.

## LIGHTING MODE:

The transmitter has a built-in LED frame that emits multi-colored light. Use the (2) button to switch between lighting modes.

## EQUALIZER:

The transmitter allows you to adjust the sound frequency to adapt its characteristics to the user's preferences or acoustic conditions.  
Press the (8) button to change the mode.  
Available modes: POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC, NORMAL.



## DECLARATION OF CONFIRMITY

TelForceOne S.A. declares that the product is compatible with requirements and other relevant provisions of the 2014/53/UE directive. You can download the declaration on our product on website [www.manual.forever.eu](http://www.manual.forever.eu).

## PROPER DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).  
Products marked with this symbol should not be disposed of or discarded with other household waste at the end of their service life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point, where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper recovery process contributes to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

Separate collection of used products and packing allows materials to be recycled and used again.

Symbol for flat cardboard (packaging material).

